31998D0140

L 38/14 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 12.2.1998

# KOMISJONI OTSUS,

## 4. veebruar 1998,

## millega kehtestatakse teatavad üksikasjalikud eeskirjad komisjoni ekspertide tehtavatele veterinaariaalastele kohapealsetele kontrollimistele kolmandates riikides

**(EMPs kohaldatav tekst)**

(98/140/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. veebruari 1971. aasta direktiivi 71/118/EMÜ värske kodulinnuliha tootmist ja turule viimist mõjutavate sanitaarprobleemide kohta ([1]) (viimati muudetud direktiiviga 96/23/EÜ ([2])), eriti selle artiklit 14, ja veterinaaria-alaseid sanitaarprobleeme ning erinevate loomaliikide või loomse päritoluga toodete impordi suhtes kohaldatavaid tervishoiunõudeid käsitlevate muude direktiivide vastavaid sätteid,

ning arvestades, et:

komisjon peaks võtma vastu üldised rakenduseeskirjad, mis kehtestavad tingimused, mille alusel peavad veterinaariaalased kohapealsed kontrollid kolmandates riikides koostöös liikmesriikidega aset leidma;

komisjoni ekspertide tehtavate kohapealsete kontrollimistega seotud mõned eeskirjad peaksid olema kõnealuse valdkonna kõigis õigusaktides ühised; seepärast tuleks need sätestada ühes otsuses; komisjoni 11. septembri 1986. aasta otsust 86/474/EMÜ veiste, sigade ja värske liha importimise kohapealsete kontrollimiste rakendamise kohta ([3]) tuleks siiski jätkuvalt kohaldada;

vastavalt nõukogu 17. detsembri 1992. aasta direktiivile 92/117/EMÜ (kaitsemeetmete kohta teatud zoonooside ja zoonootilise toimega ainete puhul, mis on loomadel või pärinevad loomsetest toodetest, et vältida toidu kaudu saadavaid nakkushaigusi ja mürgistusi), ([4]) viimati muudetud direktiiviga 97/22/EÜ, ([5]) tuleks kolmandate riikide esitatavate plaanide kohaldamist kontrollida kohapealsete kontrollimiste käigus;

kui kontrollitakse ühendusest värske liha eksportimiseks loa saanud ettevõtteid või ettevõtteid, kes selleks loa saavad, tuleks kooskõlas nõukogu 22. detsembri 1993. aasta direktiivi 93/119/EÜ (loomade kaitse kohta nende veristamise või tapmise ajal) ([6]) artikliga 15 kontrollida ka tapatingimusi;

tõhususe huvides tuleks kehtestada kolmandatele riikidele, kus kohapealseid kontrollimisi tehti, kõnealuste kontrollimiste tulemuste ühendusele lähetamise tähtajad;

et on vaja tagada ühenduse õiguse ühetaoline kohaldamine, peaksid kohapealsed kontrollimised olema ette nähtud programmides, mis kehtestatakse pärast arutelu liikmesriikidega ja arvamuste vahetamist alalise veterinaarkomiteega;

see koostöö peaks jätkuma kohapealsete kontrollimiste ajal, mida korraldavad ühenduse eksperdid, keda saadavad komisjoni poolt selleks määratud liikmesriikide eksperdid; liikmesriikide ekspertidel peaksid olema kindlad kohustused ja neile tuleks hüvitada sõidu- ja elamiskulud;

pärast kohapealset kontrollimist on vaja tagada, et liikmesriigid oleksid teavitatud tulemustest ja kooskõlas ühenduse õigusaktidega tuleks kavandada asjakohased meetmed;

selguse ja arusaadavuse huvides peaks Euroopa Parlamenti, tarbijaid ja tootjaid teavitama, kohapealsete kontrollimiste järeldustest ja nendest tulenevatest soovituslikest meetmetest asutamislepingus sätestatud ulatuses, eeskätt vastavalt asutamislepingu artikliga 214 kehtestatud ametisaladuse hoidmise kohustusele;

Maailma Kaubandusorganisatsiooni sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingus, eriti selle artiklis 8 ja C lisa lõike 1 punktis d on sätestatud, et kontrollimise, inspekteerimise ja heakskiitmise korrast tulenevat informatsiooni konfidentsiaalsust tuleb arvestada sellisel viisil, et seaduslikud kaubandushuvid oleksid kaitstud;

selguse huvides tuleks komisjoni otsus 97/134/EÜ ([7]) tunnistada kehtetuks;

käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaarkomitee arvamusega,

([1]) EÜT L 55, 8.3.71, lk 23.
([2]) EÜT L 125, 23.5.96, lk 10.
([3]) EÜT L 279, 30.9.86, lk 55.
([4]) EÜT L 62, 15.3.93, lk 38.
([5]) EÜT L 113, 30.4.97, lk 9.
([6]) EÜT L 340, 31.12.93, lk 21.
([7]) EÜT L 51, 21.2.97, lk 54.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

1. Käesoleva otsusega kehtestatakse teatavad eeskirjad veterinaariaalastele kohapealsetele kontrollimistele, mida liikmesriikide ekspertide saatel korraldavad kolmandates riikides komisjoni eksperdid.

Käesolevas otsuses tähendab mõiste "veterinaariaalased kohapealsed kontrollimised" (edaspidi "kontrollimised") auditeerimis- ja inspekteerimismeetmeid, mida on vaja ilma kehtivate veterinaariaalaste õigusaktide kohaldamise kontrolli piiramata võtta selleks, et tagada seoses tootmistingimuste ja turuleviimisega loomade ja inimeste tervisele ning loomakaitsele kolmandate riikide poolt pakutavate tagatiste vastavus vähemalt nendele, mida kohaldatakse ühenduses.

2. Kontrollimised lubavad vastavalt asjaomastele õigusaktidele kehtestada või parandada eeskätt:

— nimekirja kolmandatest riikidest või kolmandate riikide osadest, millest liikmesriigid lubavad importida,

— igale kolmandale riigile ainuomaseid imporditingimusi, kaasa arvatud veterinaartõend, mis peab olema kaasas kõikidel ühendusse määratud kaubasaadetistel,

— nimekiri ettevõtetest, millest liikmesriigid lubavad importida.

3. Käesoleva otsuse sätteid kohaldatakse ühegi Euroopa Ühenduse ja kolmandate riikide vahelise elusloomade ja loomsete toodetega kauplemise suhtes kohaldatavaid sanitaarmeetmeid käsitleva lepingu sätteid piiramata.

*Artikkel 2*

1. Komisjon kehtestab asjaomaste kontrollimiste ja kolmandate riikide kohta üldprogrammi ning esitab selle arvamuste vahetamiseks alalisele veterinaarkomiteele.

Kõnealune üldprogramm hõlmab teavet nende meetmete sisu ja sageduse kohta, mida seoses kontrollimistega peab võtma komisjon.

2. Pärast konsulteerimist liikmesriikidega alalises veterinaarkomitees, võib komisjon, kui ta seda vajalikuks peab, teatud kontrollimisi edasi lükata või ettepoole tuua või teha lisakontrollimisi, eeskätt tervishoiuga seotud põhjustel või varasemate kontrollimiste tulemuste alusel.

*Artikkel 3*

1. Komisjoni eksperte võib saata kontrollimise ajal ühest või mitmest liikmesriigist üks või mitu eksperti, kes on märgitud lõikes 2 nimetatud nimekirjas.

2. Iga liikmesriik esitab komisjonile vähemalt kaks määratud pädevusala eriteadmistega eksperti ja edastab sellele nende nimed, erialased valdkonnad, täpsed asukohad, faksi- ja telefoninumbri.

Komisjon säilitab nimetatud ekspertide nimekirja ja konsulteerib eksperdi liikmesriigi pädeva asutusega enne, kui väljastab eksperdile kutse saata komisjoni eksperte lõikes 1 märgitud kontrollimiste ajal.

Kui liikmesriik leiab, et tema esitatud ekspertidest üks ei peaks enam kuuluma eespool nimetatud nimekirja, peab ta sellest komisjonile teatama. Kui ekspertide arv peaks seetõttu langema alla nõutava miinimumi, esitab liikmesriik komisjonile ühe või mitu asendajat.

*Artikkel 4*

1. Ekspert või eksperdid ühest või mitmest liikmesriigist, keda komisjon on määranud saatma oma eksperte, peab/peavad kontrollimiste ajal järgima komisoni haldusjuhendeid.

Kontrollimiste käigus liikmesriigi eksperdi või ekspertide kogutud informatsiooni või tehtud järeldusi ei tohi mingil juhul kasutada isiklikel eesmärkidel ega teatavaks teha ühelegi teisele isikule väljaspool komisjoni või liikmesriikide pädevaid ameteid.

2. Komisjoni määratud liikmesriigi eksperdi või ekspertide sõidu- ja elamiskulud kannab komisjon vastavalt eeskirjadele, mida kohaldatakse sõidu- ja elamiskulude hüvitamise suhtes isikutele, kes pole komisjoniga seotud ja keda komisjon eksperdiks kutsub.

*Artikkel 5*

Pärast kontrollimiste lõpetamist teavitavad komisjoni eksperdid kolmandaid riike suuliselt oma järeldustest ning vajaduse korral parandusmeetmetest, mida nad peavad vajalikuks, ja nende kiireloomulisuse astmest.

Komisjon kinnitab kontrollimiste tulemused 20 tööpäeva jooksul kirjalikus aruandes, kui on saadud mis tahes lisateave, mida nõuti kontrollimiste ajal, aga mis ei olnud sellel ajal kättesaadav.

Hädaolukorra puhul või kui on kindlaks tehtud oluline terviserisk kohapealse kontrollimise ajal, teatab kolmas riik kontrollimise tulemustest kirjalikus aruandes nii kiiresti kui võimalik ja igal juhul kümne tööpäeva jooksul pärast kontrollimise lõpetamist.

Kontrollimise tulemuste kohta teabe edastamisel järgib ühendus eeskätt asutamislepingu artiklis 214 sätestatud nõudeid.

Kõnealused sätted ei piira komisjoni volitusi võtta ühenduse veterinaarsektori õigusaktide sätete alusel ajutisi kaitsemeetmeid.

*Artikkel 6*

1. Komisjon teavitab kirjalikes aruannetes alalises veterinaarkomitees liikmesriike igas kolmandas riigis tehtud kohapealsete kontrollimiste tulemustest ja nendest tulenevatest soovitustest meetmete suhtes.

Kõnealustes aruannetes märgitakse vajaduse korral ja kui asjaomased õigusaktid nii sätestavad, kas on vaja:

— muuta artikli 1 lõike 2 esimeses taandes märgitud nimekirju,

— kehtestada või muuta artikli 1 lõike 2 teises taandes märgitud imporditingimusi,

või

— kehtestada või muuta artikli 1 lõike 2 kolmandas taandes märgitud ettevõtete nimekirju.

Komisjon teatab need tulemused ja soovitused Euroopa Parlamendile.

Samuti teeb komisjon need tulemused ja soovitused korrapäraselt kättesaadavaks avalikkusele.

2. Käesolevas artiklis sätestatud meetmete täitmisel järgivad komisjon ja liikmesriigid eeskätt asutamislepingu artiklis 214 sätestatud nõudeid.

*Artikkel 7*

Käesoleva otsuse sätted vaadatakse liikmesriikidele esitatava aruande alusel uuesti läbi enne 31. detsembrit 1998.

*Artikkel 8*

Otsus 97/134/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

*Artikkel 9*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 4. veebruar 1998

*Komisjoni nimel*

*komisjoni liige*

Emma BONINO